

Materiál na rokovanie pre  
Mestské zastupiteľstvo v Žiline

Číslo materiálu: \_\_/2021

K bodu programu

## **Informatívna správa o zámere mesta uzatvoriť Memorandum o spolupráci s mestom Dolný Kubín**

Materiál obsahuje:

1. Návrh na uznesenie
2. Dôvodová správa
3. Materiál

Materiál bol prerokovaný v:

-

Predkladá:

**Mgr. Peter Fiabáne**, primátor

Zodpovedný za vypracovanie:

**Mgr. Vladimír Randa**, viceprimátor mesta

**Mgr. Lucia Šimo**, projektová manažérka Žilina Beskydy 2026

Žilina, 20.9.2021

## NÁVRH NA UZNESENIE

### Uznesenie č. \_\_/2021

Mestské zastupiteľstvo v Žiline

#### I. berie na vedomie

memorandum o spolupráci pri príprave a realizácii projektu Žilina Beskydy 2026 v rámci výzvy Európske hlavné mesto kultúry 2026 v Slovenskej republike s týmito podstatnými náležitosťami:

a) **zmluvné strany:** Mesto Žilina, so sídlom: Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina, IČO: 00321796

a

mesto Dolný Kubín, so sídlom: Hviezdoslavovo námestie 1651/2, 026 01 Dolný Kubín, IČO: 00314463 (ďalej ako „Obec/mesto“),

b) **predmet memoranda:** návrh spolupráce pri príprave kandidatúry a programu mesta Žilina do súťaže o titul Európske hlavné mesto kultúry v roku 2026 spoločne s partnerskými mestami a obcami regiónu pod spoločným názvom Žilina Beskydy 2026 a v prípade víťazstva realizácia plánovaných investičných a kultúrnych aktivít,

c) **záväzky vyplývajúce zmluvným stranám v prípade, že mesto Žilina bude komisiou vyhlásené za víťaza súťaže o Európske hlavné mesto kultúry 2026 v SR (EHMK):**

#### **1. mesto Žilina sa zaväzuje:**

- poskytovať Obci/mestu všetky informácie potrebné pre spoluprácu a súčinnosť v rámci pripravovaných projektových návrhov;
- poveriť konkrétnemu zamestnanca ako kontaktnú osobu zodpovednú za plnenie úloh v súvislosti so spoluprácou a koordináciou spoločných aktivít;
- pripraviť prihlášku do súťaže zahrňujúcu kultúrne aktivity na území Obce/mesta s prípadným zapojením lokálnych kultúrnych operátorov do tvorby programu;
- propagovať počas kandidátskeho procesu región, do ktorého Obec/mesto spadá.

V prípade víťazstva mesta Žilina v súťaži o titul EHMK 2026:

- zahrnúť Obec/mesto do realizačných aktivít a podporovať partnerskú samosprávu v realizácii plánovaných aktivít EHMK na jej území,
- poskytnúť mobilný kultúrny program k realizácii na území Obce/mesta v celkovej hodnote rovnajúcej sa minimálne trojnásobku celkového príspevku Obce/mesta do spoločného rozpočtu projektu,
- zapojiť Obec/mesto a miestne organizácie do rozvojového programu s cieľom posilnenia spolupráce medzi kultúrными operátormi oboch samospráv,
- pripraviť budúcu zmluvu o spolupráci vrátane návrhu programu a finančných rámcov v priebehu roka 2022,
- propagovať Obec/mesto, destináciu Beskydy a región zapojený do projektu Žilina Beskydy 2026 na európskej úrovni v rámci vytvorenej marketingovej koalície.

## 2. Obec/mesto sa zaväzuje:

- poskytovať všetky informácie mestu Žilina, resp. osobe poverenej mestom Žilina, potrebné pre spoluprácu a súčinnosť v rámci plánovaných projektových návrhov,
- poveriť konkrétneho zamestnanca ako kontaktnú osobu zodpovednú za plnenie úloh v súvislosti so spoluprácou a koordináciou spoločných aktivít,
- poskytnúť pomoc a informácie pri identifikovaní aktuálnych tém a potrieb samosprávy v kultúrnej oblasti, ako aj lokálnych kultúrnych operátorov za účelom nadviazania spolupráce pri plánovaných projektoch kultúrno-umeleckého programu EHMK.

V prípade víťazstva mesta Žilina v súťaži o titul EHMK 2026:

- byť súčasťou projektu Žilina Beskydy 2026 ako partnerská samospráva,
- umožniť realizovanie mobilného kultúrneho programu na svojom území v zmysle spoločnej dohody,
- poskytnúť súčinnosť a všetky potrebné informácie na zabezpečenie turistickej propagácie destinácie Obce/mesta,
- participovať na spoločnom rozpočte spolufinancovaním bežných výdavkov projektu vo výške 1€ na obyvateľa v každom z rokov 2024, 2025 a 2026 podľa aktuálneho počtu obyvateľov k 01.01. príslušného roka, pričom uvedený príspevok bude použitý na administratívu, marketing a propagáciu regiónu a kultúrny program projektu,
- aktívne sa zúčastňovať propagácie plánovaných projektových aktivít a zodpovedne realizovať spoločné akcie v rámci projektu EHMK a aktuálnej ponuky mobilného kultúrneho programu,
- podpísať vzájomnú dohodu o spolupráci ako partnerské samosprávy vrátane programu a finančných rámcov v priebehu roka 2022.

## Spolupráca na investíciách

Mesto Žilina sa zaväzuje:

- vyčleniť v prihláške do súťaže EHMK 2026 z ohlásenej alokácie 40 mil. € pre investičné aktivity projektu sumu **500 000€**, ktorá bude zahŕňať aj prípadné povinné spolufinancovanie Obcou/mestom pre investičný projekt Obce/mesta do kultúrnej infraštruktúry s názvom **Rekonštrukcia Kina Choč**,
- poskytnúť súčinnosť pri čerpaní kapitálových zdrojov EHMK 2026 pre vyššie uvedenú investíciu, ktoré budú podľa vyjadrenia ministerstva kultúry súčasťou nového programového obdobia 2021 – 2027. Investícia musí byť priamo spojená s kultúrnym programom projektu Žilina Beskydy 2026.

Obec/mesto sa zaväzuje:

- realizovať vyššie uvedený investičný projekt, vrátane povinného spolufinancovania z kapitálových zdrojov EHMK 2026,
- zabezpečiť financovanie prevádzky a samotnú prevádzku investičného projektu po jeho dokončení,
- po zrealizovaní vyššie uvedeného investičného zámeru jednorázovo prispieť do spoločného rozpočtu projektu Žilina Beskydy 2026 sumou rovnajúcou sa 1% pridelených finančných prostriedkov pre Obec/mesto z alokácie pre investičné aktivity víťazného projektu EHMK 2026 bez prípadného povinného spolufinancovania mestom Dolný Kubín, pričom uvedený príspevok bude použitý na administratívu, marketing a propagáciu regiónu a kultúrny program projektu.
- financovať všetky nevyhnutné náklady na projektovú dokumentáciu, inžiniering a prevádzku objektu počas obdobia udržateľnosti,

- zabezpečiť ďalšie požiadavky, ktoré budú súčasťou výzvy na predkladanie investičných projektov v rámci EHMK 2026,
- poskytnúť vizualizácie, rozpočty a ďalšie informácie, ktoré budú podkladom pre vytvorenie zmluvy o spolupráci v prípade, že mesto Žilina vyhrá titul EHMK 2026.

d) **platnosť memoranda:** memorandum sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2021.

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

Tento materiál sa predkladá na základe prípravy projektu Žilina Beskydy 2026 a spolupráce mesta Žilina a obcí a miest Žilinského samosprávneho kraja na prihláške pre 2. kolo súťaže o titul Európske hlavné mesto kultúry 2026 v Slovenskej republike (EHMK). Mesto Žilina a obce a mestá kraja, ktoré sa rozhodli spolupracovať na príprave projektu sa rozhodli dohodnutý spôsob spolupráce legitimizovať schválením Memoranda o spolupráci. Memorandum upravuje základné podmienky budúcej spolupráce v prípade, že projekt Žilina Beskydy 2026 bude medzinárodnou porotou vyhlásený za víťazný. Zároveň memorandum upravuje záväzky strán memoranda počas prípravy projektu. Obce a mestá, ktoré boli do spolupráce prizvané sa nachádzajú na teritóriu Euroregiónu Beskydy, resp. s ním priamo susedia. Mesto Žilina súčasne s mestami a obcami Žilinského samosprávneho kraja uzatvára memoranda o spolupráci so Žilinským samosprávnym krajom a mestami Frýdek-Místek v Českej republike a Bielsko-Biala v Poľsku. Súčasťou projektu Žilina Beskydy 2026 je aj spolupráca s Moravskoslezským krajom a Sliezkym vojvodstvom.

Súčasťou projektu Žilina Beskydy 2026 je aj návrh tzv. operatívneho rozpočtu, kt. zahŕňa okrem iného predpokladaný príspevok Ministerstva kultúry na kultúrny program EHMK 2026 vo výške 15 mil. €. Na základe tohto memoranda bude z operatívneho rozpočtu projektu, v prípade jeho úspechu, vyčlenená čiastka na mobilný kultúrny program pre zapojené obce a mestá, ktorý bude v súlade s programovými piliermi projektu Žilina Beskydy 2026.

Ministerstvo kultúry SR avizovalo vyčlenenie sumy 40 mil. € pre investičné aktivity víťazného projektu EHMK 2026. Toto memorandum definuje dohodu zmluvných partnerov o alokácii časti týchto finančných projektov v prípade víťazstva mesta Žilina v súťaži EHMK pre investičný projekt Obce/mesta ako aj jednorázový príspevok Obce/mesta do spoločného rozpočtu projektu vo výške 1% zo získanej sumy z alokácie EHMK.

Toto memorandum predstavuje právny základ, v ktorom sú definované základné body pre budúcu spoluprácu zmluvných strán.

Materiál je v súlade so Štatútom mesta Žilina a právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Materiál má dopad na rozpočet mesta Žilina, na jeho výdavkovú časť počínajúc rokom 2022.

## **MATERIÁL – Návrh memoranda**

### **MEMORANDUM O SPOLUPRÁCI**

uzavreté podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „memorandum“)

medzi nasledovnými stranami:

#### **Mesto Žilina**

sídlo: Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

IČO: 00321796

Zastúpený: Mgr. Peter Fiabáne, primátor

(ďalej ako „Mesto Žilina“)

a

#### **Mesto Dolný Kubín**

sídlo: Hviezdoslavovo námestie 1651/2, 026 01 Dolný Kubín

IČO: 00314463

Zastúpený: Ing. Ján Prílepok, primátor

(ďalej ako „Obec/mesto“)

(Mesto Žilina a Obec/mesto spoločne ďalej ako „strany memoranda“)

### **PREAMBULA**

Mesto Žilina pripravuje kandidatúru do súťaže o titul Európske hlavné mesto kultúry 2026 v Slovenskej republike (EHMK) a za týmto účelom zostavilo projektový tím, ktorý je poverený prípravou finálnej prihlášky do súťaže. Projektový tím mal za úlohu pripraviť 100-stranovú prihlášku s plánovaným konceptom a kultúrno-umeleckým programom EHMK, vrátane projektov s medzinárodnými partnermi. Konečný výsledok bude vyhlásený po odprezentovaní prihlášky každým kandidátskym mestom pred medzinárodnou výberovou komisiou dňa 8.12.2021. Víťazné mesto bude vybrané komisiou nezávislých medzinárodných odborníkov na základe zaslanej prihlášky a následnej prezentácie a splnenia základných kritérií hodnotenia.

Mesto Žilina sa rozhodlo kandidovať na titul Európske hlavné mesto kultúry spolu s dlhoročnými partnerskými mestami Bielsko-Biala v Poľsku a Frýdek-Místek v Českej republike a zapojiť celý cezhraničný región pod značkou Žilina Beskydy 2026. Mesto Žilina ponúklo Obci/mestu možnosť stať sa partnerom na základe memoranda o spolupráci. Cieľom partnerstva je využiť jedinečný kultúrny, ekonomický a inovačný potenciál, podporovať spoluprácu medzi mestami a obcami, rozvíjať kultúrny a kreatívny priemysel v rámci regiónu, ako aj snaha prezentovať obce a mestá regiónu i značku Beskydy ako turistickú destináciu s európskym profilom.

Prihláška nesie názov *Žilina Beskydy 2026* a so sloganom *Okno príležitostí* sa zameriava na vytvorenie kvalitného kultúrno-umeleckého programu so silným európskym rozmerom. Plánovaný programový koncept je tematicky rozdelený do 3 hlavných línií s názvami *Tok prírody*, *Továreň na budúcnosť* a *Identita bez hraníc*, okolo ktorých je vytvorených viac ako 130 kultúrno-umeleckých projektových návrhov.

## **ČLÁNOK 1**

### **Predmet memoranda**

1. Predmetom memoranda je návrh spolupráce pri príprave kandidatúry a programu mesta Žilina do súťaže o titul Európske hlavné mesto kultúry v roku 2026 spoločne s partnerskými mestami a obcami regiónu pod spoločným názvom Žilina Beskydy 2026 a v prípade víťazstva realizácia plánovaných investičných a kultúrnych aktivít.
2. Obec/mesto dáva súhlas mestu Žilina zahrnúť ju do svojej prihlášky do súťaže o titul EHMK.
3. Strany memoranda sa zaväzujú vzájomne prispievať k rozvoju spolupráce nasledujúcimi spôsobmi:

**Mesto Žilina** sa zaväzuje:

- poskytovať Obci/mestu všetky informácie potrebné pre spoluprácu a súčinnosť v rámci pripravovaných projektových návrhov;
- poveriť konkrétneho zamestnanca ako kontaktnú osobu zodpovednú za plnenie úloh v súvislosti so spoluprácou a koordináciou spoločných aktivít;
- pripraviť prihlášku do súťaže zahrňujúcu kultúrne aktivity na území Obce/mesta s prípadným zapojením lokálnych kultúrnych operátorov do tvorby programu;
- propagovať počas kandidátskeho procesu región, do ktorého Obec/mesto spadá.

V prípade víťazstva mesta Žilina v súťaži o titul EHMK 2026:

- zahrnúť Obec/mesto do realizačných aktivít a podporovať partnerskú samosprávu v realizácii plánovaných aktivít EHMK na jej území,
- poskytnúť mobilný kultúrny program k realizácii na území Obce/mesta v celkovej hodnote rovnajúcej sa minimálne trojnásobku celkového príspevku Obce/mesta do spoločného rozpočtu projektu,
- zapojiť Obec/mesto a miestne organizácie do rozvojového programu s cieľom posilnenia spolupráce medzi kultúrnymi operátormi oboch samospráv,
- pripraviť budúcu zmluvu o spolupráci vrátane návrhu programu a finančných rámcov v priebehu roka 2022,
- propagovať Obec/mesto, destináciu Beskydy a región zapojený do projektu Žilina Beskydy 2026 na európskej úrovni v rámci vytvorenej marketingovej koalície.

**Obec/mesto** sa zaväzuje:

- poskytovať všetky informácie mestu Žilina, resp. osobe poverenej mestom Žilina, potrebné pre spoluprácu a súčinnosť v rámci plánovaných projektových návrhov,
- poveriť konkrétneho zamestnanca ako kontaktnú osobu zodpovednú za plnenie úloh v súvislosti so spoluprácou a koordináciou spoločných aktivít,
- poskytnúť pomoc a informácie pri identifikovaní aktuálnych tém a potrieb samosprávy v kultúrnej oblasti, ako aj lokálnych kultúrnych operátorov za účelom

nadviazania spolupráce pri plánovaných projektoch kultúrno-umeleckého programu EHMK.

V prípade víťazstva mesta Žilina v súťaži o titul EHMK 2026:

- byť súčasťou projektu Žilina Beskydy 2026 ako partnerská samospráva,
- umožniť realizovanie mobilného kultúrneho programu na svojom území v zmysle spoločnej dohody,
- poskytnúť súčinnosť a všetky potrebné informácie na zabezpečenie turistickej propagácie destinácie Obce/mesta,
- participovať na spoločnom rozpočte spolufinancovaním bežných výdavkov projektu vo výške 1€ na obyvateľa v každom z rokov 2024, 2025 a 2026 podľa aktuálneho počtu obyvateľov k 01.01. príslušného roka, pričom uvedený príspevok bude použitý na administratívu, marketing a propagáciu regiónu a kultúrny program projektu. Mesto Žilina sa zároveň zaväzuje poskytnúť mobilný kultúrny program na území Obce/mesta v celkovej hodnote rovnajúcej sa minimálne trojnásobku všetkých príspevkov Obce/mesta do spoločného rozpočtu projektu,
- aktívne sa zúčastňovať propagácie plánovaných projektových aktivít a zodpovedne realizovať spoločné akcie v rámci projektu EHMK a aktuálnej ponuky mobilného kultúrneho programu,
- podpísať vzájomnú dohodu o spolupráci ako partnerské samosprávy vrátane programu a finančných rámcov v priebehu roka 2022.

### Spolupráca na investíciách

Mesto Žilina sa zaväzuje:

- vyčleniť v prihláške do súťaže EHMK 2026 z ohlásenej alokácie 40 mil. € pre investičné aktivity projektu sumu **500 000€**, ktorá bude zahŕňať aj prípadné povinné spolufinancovanie Obcou/mestom pre investičný projekt Obce/mesta do kultúrnej infraštruktúry s názvom **Rekonštrukcia Kina Choč**, ktorého štúdia je obsahom prílohy č. 1 tohto memoranda,
- poskytnúť súčinnosť pri čerpaní kapitálových zdrojov EHMK 2026 pre vyššie uvedenú investíciu, ktoré budú podľa vyjadrenia ministerstva kultúry súčasťou nového programového obdobia 2021 – 2027. Investícia musí byť priamo spojená s kultúrnym programom projektu Žilina Beskydy 2026.

Obec/mesto sa zaväzuje:

- realizovať vyššie uvedený investičný projekt, vrátane povinného spolufinancovania z kapitálových zdrojov EHMK 2026,
- zabezpečiť financovanie prevádzky a samotnú prevádzku investičného projektu po jeho dokončení,
- po zrealizovaní vyššie uvedeného investičného zámeru jednorázovo prispieť do spoločného rozpočtu projektu Žilina Beskydy 2026 sumou rovnajúcou sa 1% pridelených finančných prostriedkov pre Obec/mesto z alokácie pre investičné aktivity víťazného projektu EHMK 2026 bez prípadného povinného spolufinancovania mestom Dolný Kubín, pričom uvedený príspevok bude použitý na administratívu, marketing a propagáciu regiónu a kultúrny program projektu.
- financovať všetky nevyhnutné náklady na projektovú dokumentáciu, inžiniering a prevádzku objektu počas obdobia udržateľnosti,
- zabezpečiť ďalšie požiadavky, ktoré budú súčasťou výzvy na predkladanie investičných projektov v rámci EHMK 2026,
- poskytnúť vizualizácie, rozpočty a ďalšie informácie, ktoré budú podkladom pre vytvorenie zmluvy o spolupráci v prípade, že mesto Žilina vyhrá titul EHMK 2026.

## ČLÁNOK 2

### Práva a povinnosti strán memoranda

1. Strany memoranda sa zaväzujú poskytovať si vzájomne súčinnosť za účelom plnenia svojich záväzkov, ktoré im z memoranda vyplývajú.

## ČLÁNOK 3

### Záverečné ustanovenia

1. Uzatvorením tohto memoranda o spolupráci strany memoranda prejavujú svoju slobodnú vôľu pri realizácii podporných aktivít a činností smerujúcich k stanovenému zámeru. Memorandum je založené na rozvíjaní spolupráce strán memoranda na princípoch vzájomnej dôvery a porozumenia pri plnení úloh vyplývajúcich z povinností zmluvných strán pri výkone samosprávy a ratifikovaných medzinárodných zmlúv a dohovorov.
2. Toto Memorandum o spolupráci sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2021. Ak mesto Žilina zvíťazí v súťaži a získa titul Európske hlavné mesto kultúry v roku 2026, bude toto Memorandum základom pre jasne definovaný plán realizácie činnosti a zmluvu o spolupráci.
3. Strany Memoranda o spolupráci môžu po vzájomnej dohode rozšíriť alebo zúžiť rozsah uskutočňovanej spolupráce dohodnutý v tomto Memorande o spolupráci. Ustanovenia tohto Memoranda o spolupráci možno meniť alebo dopĺňať iba po vzájomnej dohode strán memoranda v podobe písomných dodatkov podpísaných stranami memoranda.
4. Strany memoranda sa zaväzujú, že v prípade potreby riešenia akéhokoľvek problému, budú postupovať a konať tak, aby bolo rešpektované právo vyjadrenia názoru každej strany memoranda.
5. Toto Memorandum o spolupráci sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo strán memoranda obdrží jeden rovnopis.
6. Memorandum o spolupráci nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami strán memoranda a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ust. § 47a Občianskeho zákonníka.
7. Všetky zúčastnené strany Memoranda o spolupráci vyhlasujú, že toto Memorandum o spolupráci uzatvorili slobodne a vážne, riadne a dôsledne ho prečítali, jeho obsahu porozumeli a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Žiline, dňa.....

V ....., dňa.....

.....

**Mesto Žilina**

Mgr. Peter Fiabáne, primátor

.....

**Mesto Dolný Kubín**

Ing. Ján Prílepok, primátor